

Stand by  
America

# AMERIŠKA DOMOVINA

Justice  
to all!

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

"American Home"

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

No. 103.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY, SEPTEMBER 5th 1919.

LETO XXII. — VOL. XXII.

## Prvi pevski koncert v Collinwoodu, O.

## Novice iz sosed- njega Newburga.

Collinwood bo imel v nedeljo 7. sept. priliko uprizoričiti prvi pevski slovenski koncert. Doslej so se enako prireditev uprizorjale v Clevelandu v nedeljo po bo neučrudljiv slovensko pevsko društvo "Soča" priredilo svoj prvi pevski koncert v novi dvorani Slovenskega doma na Holmes ave.

Pevski koncerti med nami so tako redki, in treba je vselej pokazati naše veselje in zanimanje, kadar se kako društvo tako daleč potrudita nam priredi lep umetniški koncert. Zato so pa rojaki in rojakinja iz Clevelanda in Collinwooda prijazno vabljeni, da posetijo ta večer v Slovenskem Domu koncert, ki ga priredi dr. Soča v pesnih "Kvišku bratje", "Občutki".

Mesani zbor zapoje pesem "Bodi zdrava domovina" in "Nazaj v planinski raj". Moški zbor dr. Zarja zapoje "Cigane" s tenor solo in isti zbor z bariton solo zapoje "Lahko noč". Hrvatsko pevsko društvo Prosvjetja zapoje "Jadranska Vila" in "Prognanik".

Slišali boderemo tudi lep četverospev "Strunam", pojeno gg. Matjan, Kaušek, Smrdel in Vidmar, kakor tudi ženski zbor dr. Soča, ki zapoje "Kaj ne bila bi vesela". Lep sekstet je "Domovini". Solospov, poje g. Primoz Kogoj, boderemo slišali v "Ukazi". Konečno pa zapoje skupna društva "Slovenec in Hrmat".

Društvo je pod mojsternim vodstvom g. Primozemlji pripraviti za javen nastop. Spremljevanje na klavirju bo preskrbel njegov učarjeni sin Joško Kogoj.

Občinstvo je v resnici užudno vabljeno, da se v najboljšem številu udeleži in vidi kaj zmorejo vrli Collinwoodski pevci, ki so nerestano pri vežbah in bodoči govor prezentili vse poslušalce. Na svidenje!

V petek 5. sept. se vrši sejta društva Slovenski Sokol v prostorih SND ob 8. zvezcer.

V Bratenah so potegnili iz jezera truplo 7 letne Florence Kosiki. Truplo je sedem dni ležalo v vodi.

Od 15. septembra naprej se izplačujejo 4% odstotne obresti od 3. vojnega posojila.

Obresti dobite na vseh bankah in poštnih uradilih. Slovenski v Clevelandu se lahko poslužijo domače banke na 6313 St. Clair ave. v prostorih Slovenskega Stavbinskega in Posojilnega društva.

Banki članov in članic SDZ se bo vršil v nedeljo 14. sept. ob 8. zvezcer v Grdinovi dvoranah. Nad 300 vabil je bilo razposlanih na razne člane in članice, da se bankata v obilnem številu udeleži.

Cas je, da kupite vstopnice do 11. sept. ker potem veselečni odbor zaključi račune, da se ve pripraviti, koliko oseb se bankata udeleži. Vstopnice se dobe pri vseh tajnikih društev SDZ in pri Rud. Perdanu 6026 St. Clair ave. Jonh Gornik 6217 St. Clair ave. in John Centa 6106 St. Clair ave. Člani agicirajo pridno za prodajo vstopnic. Bo čisto domača zabava. Nobene kolekte ali licitacije, srečolova, gre se samo za zabavo. Do svidenja!

Published and distributed under permit No. 19 authorized by the Act of October 2d, 1917, en titling at the Post Office of Cleveland, Ohio. By order of the President, A. S. Burleson Postmaster General.

Stand by America

## Paketov se ne more poslati v Jugoslavijo

Zadnjo soboto je bila pokopana Marija Pirman starca 48 let. Umrla je radi bolezni v glavi. Dolgo je že čutila glavobol. Par dni pred smrtjo pa se je onezvestila in kot v spanju prebila dva dni in dve noči. Konečno pa je umrla brez da bi se bila poprej kaj zbudila. Umrla zapustila tukaj moža in osem let starega sinčka. Naj počiva v miru.

Pri družini Anton Salomon na Rosewood ave. je pred nekaj časom zbolela mala dve let stara Antonija. Poskušali so vse kar so vedeli in kar so jim zdravniki svetovali, da bi bili oteli mlado življenje, pa ni bilo moč. Smrt je prišla in zatila oči malo Antoniji, ki se je preselila v boljši kraj. Pustila pa je za seboj veliko praznoto, v sredih domačih, katerih ni moč napolniti. Pri Bozugu Stvarniku so snidete, zoper. Družini Salomon naše iskrene sožalje.

Naglo je zbolel John Preše na E. 82. cesti blizu Woodlanda. Kakor kaže, prikel ga je mrtvoudu po eni strani, toda ne hudo, bolnik še lahko giblje.

Hudo je bolna tudi Marija Sinkovec na 82. cesti. Družina Math Gorišek v Randall je nesrečna zadnje čase. Ze dolj casa je bolna ena hčerka v starosti 15 let. Bolzen ima v vratu, ki jo zelo trpiči. Pred tednom dne pa je bil skoraj ubit mlajši sin, ko je v družbi svojega tovariska zadel z motornim kolesom v avtomobil. Sedaj leži doma precej poškodovan, toda je na potu okrevanja. Oče Gorišek pa je peljal nekomu prtljago ponoči in v dežju in je bil tako nesrečen, da je prizvolil ravno pred dečko karo, na križišču ki je razbila voz, konja tako močno ranila, da so ga morali na mestu usmrtni, njega in njegovega spremjevalca pa je ranil padec iz voza, da so ju prepeljali v bolnišnico. Sedaj sta sicer oba doma, pač pa nosi Goriškov spremjevalec zašito glavo. Pa to še ni vse. Starješa hči je bila isti dan na avtomobilu, kateri je zadel v maju Ford in ga prevrnil. Le po naključju je ubežala na drugi poškodbi. Res, kadar se prične pri kaki družini kolo sreče vrteni na nasprotno stran, se kar ustaviti ne more.

Slova sv. Lovrenca se je pricela v torek in zopet vse mrzoli okrog središča. Šolarjev je vedno več prostori so pa ravno isti. To je velik problem, kako ukreniti, da bode mogoče ustrezti ukazelni mladini. Zidati je skoraj nemogoče. Pri današnjih cenah materijala je deset tisoč dolärjev malenkost. In vendar bomo morali nekaj ukreniti ter zboljšati razmere v bližnjih prihodnosti. Zato je sklican ves stavbinski odbor za priljubljeno nedeljo popoldne ob 4. Kakor je bilo že na zadnji splošni seji odobreno, k temu odboru spadajo slediči: Anton Globokar, Anton Giliha, Jos. Lekan, Frank Šraj, Anton Kordan, Andrej Šlak, Frank Kokote, Frank Snyder, Frank Stavec, Louis Lipoglavšek, Jakob Jančar, Florjan Ceser, Jožef Jerič, John Winter, Ignacij Godec, Louis Godec, Frank Muhi, Dominik Blatnik, Frank Hrovat, Krist Šuster, Tom

Mrvar, John Perko, Louis Hočvar, Frank Kodeh, John Zorman, Frank Tomažič, Mike Gričar, Math Novak, John Ferfola, Frank Koželj, Ignacij Miklič, Anton Barbič, Jos. Šila, Frank Cesnik, Mike Vrček, Peter Hren, Frank Kovačič, Jernej Kmet in Anton Zeleznik. Vsi ti naj se snidejo v nedeljo 7. Septembra, da se ukrene kaj bi bilo najbolje storiti pri sedanjih razmerah.

Društvo sv. Imena je naročila novo bandero, katero bodo dalo blagosloviti na nedeljo 9. Novembra ob priliku zaključka 40 urne pobožnosti. Bandero bodo izdelala tvrdka Benziger Bros. ki je znana kot stara in najbolj zanesljiva tvrdka za takе stvari.

Pevski društvo "Slovenja" je pri zadnji seji izvilielo slediče uradnike. Predsednik, Ignacij Jerič, taj. Frank Snyder, blag. Jos. Glavjan. Društvo krasno napreduje po članstvu, kakor tudi prijetju. Nabavilo si je že več muzikalij in pesmaric. V najkrajšem času pa dobi iz starega kraja večje število potrebnih pesmaric. Tako bodo društvo dobro preskrbljeno in krasno petje, v cerkvi, kakor pri veselicah, po naseljih in ponos. Naprej!

Iz starega kraja so prišle Mohorjeve knjige za leto 1916. Kdor jih je naročil, naj pride iskat danes zvezcer v župnišču.

## Avtstrija je dobila mirovne pogoje.

Paris, 3. sept. Besedilo mirovne pogodbe je bilo izročeno v St. Germainu avstrijskim delegatom. Paul Dustata, vrhovni tajnik mirovne konference, je objednem izročil odgovor zaveznikov na avstrijske pogoje, v katerem stoji, da je Avstrija s svojim, za Srbijom o ne sprejemljivim ultimatom, povzročila vojno. Vendar, pravijo zavezniki, so oni pravljenci pomagati Avstriji, da se prilagodi novim razmeram, in da jo v bližnji bodočnosti vzamejo v Ligo narodov.

Poslati je treba skrbno zavite zabele, ki ne tehtajo več kakor 11 funtov. Postnina je za vsak funt dvanaest centov.

Napisite ime in naslov osebe, kateri pošljete, kraj kamor je pošljate namenjena, spodaj pa napisite: Venezia Giulia, via Italia.

Iz tega je razvidno, da je nemogoče pošljati pakete v ostale kraje na Kranjskem, Štajerskem, Koroskem in Hrvaskem, ali v Jugoslavijo,

dokler ne pride tozadnji odlok od poštnega Departmента. Tako je in nič drugače, ter so vse druge tozadne vesti, ki jih prinašajo časopisi, nenesčini.

Katje Plemenj iz Sylvia ave, naj se zgledi ali naj pošlje naslov na Fanie Hudovernik, 1052 E. 62nd St. ki ima pismo od njene sestre Jeric. Začenja s 1. septembrom so vse trgovine zopet odprte ob sredah popoldne in zvečer.

Zveza J.Z.I.D. ima svoje sejo v pondeljek, 8. sept. v Grdinovi dvoranah.

Prosí se vse članice, da se udeležejo.

Dne 28. avgusta je umrl v bolnišnici Josip Košuta, doma od sv. Kriza pri Trstu. Spadal je k družtvu št. 14. S. D. Z. Tukaj zapušča dva otroka in ženo, v starem kraju pa dva otroka. Star je bil 47 let. Naj počiva v miru!

Umrla je v četrtek zjutraj 4 mesece stara Emilia Benetov, 712 E. 162nd St. Staršem naše sožalje!

Včeraj je začelo goreti v pekarni Julius Spang Baking Co. 2701 Barber Ave. Ogenj se je hitro razširil, ko so princi gotreti papirnati zabele, Ognjegascem je bilo otežko delo, ker so se vzdigovali silni oblaki moke in gorčega poslopja. Škoda cenijo nad \$5,000.

— Mr. Anton Koren je daroval v blagajno Z. J. D. \$2. Hvala!

— Vsled velikega izvoza sladkorja v Evropo in vsled štrajka mornarjev, da se ga ni moglo zadostne množine dovesti iz Cube, bo imelo za posledicco, da bo primanjkovalo sladkorja in da bo vladna prisiljena nakazati grocerjem, le gotove količine sladkorja na teden.

— V Tolido že določilo grocerjem 50 funtov sladkorja. Ze sedaj prihaja v Cleveland, več ena tretjina navadnega dovoza manj, vendar se pa zagotavlja od velikih tvrdkih, ki kupcujejo s sladkorjem, da bo v par tednih zopet dovolj sladkorja in da se občinstvu ni treba batiti, da bi ga primanjkovalo.

— Plačajte račune za plin v našem uradu. Prihrante si pet centov in pot v mesto. Zadnji čas, ko sprejemamo račune za plin je do srede, 10. septembra do 12. ure opoldne. Hvala!

## Sklicanje letne delavske konference.

Mednarodni organizacijski odbor za letno delavsko konferenco je obvestil vlado Združenih držav, da se bo ta konferenca vršila v Washingtonu. Nato je predsednik Wilson odredil, da se naj konferenca sklicuje na dan 29. oktobra 1919.

Poziv je bil poslan vsem narodom, ki so člani, ali ki bodo dneva konference poslati člani Mednarodne Delavske konferenca, da se prilagodi novim razmeram, in da jo v bližnji bodočnosti vzamejo v Ligo narodov.

Predsednik Združenih držav je nadalje pozval Mednarodni Organizacijski Odbor za letno delavsko konferenco, ki so sedaj nahaja v Londonu, naš se sestane v Washingtonu v septembri kjer bo nadaljeval svoja posvetovanja v uradnih departmента za delo.

To je prva konferenca te vrste v zgodovini, kjer bodo zastopani delavski zastopniki iz vsega sveta.

— Pri včerajšnji konferenci med komitejem za znižanje cen in Telling-Belle Vernon Co. se je predlagalo, da se naj za vsako prazno stečenico mleka računa odjemalcu 5 centov, ki jih dobi nazaj, kadar stečenik vrne.

Nemški Avstriji se odstopi Radgona, katera se odzvame Jugoslaviji. Maribor pa pripravi Jugoslavijo. Nemški Avstriji se zagotovi, da bo dobrodovalo rudo in premog Iz Čeho-Slovaki in Poljske.

— Kar se tiče Tirolske so bili zavezniki mnenja, da so Italijani desetletja živelj v strahu pred avstrijskim vojaštvom v Tirolah, ki je ogrožalo italijansko ravnino. Zahaj so zavezniki mislili, da je najboljše, da se prisodi talijanu naravna meja v Alpah.

Mirovna pogodba nadaljuje opominja nemško Avstrijo,

da se bo vzel po začetku ma-

le narode in države in da bo velikim in mogočnim državam odslje nemogoče ogrožati politično kot gospodarsko življenje svojih sosedov.

Avstrija, more podpisati mirovno pogodbo do 12. septembra.

— Včeraj je začelo goreti v pekarni Julius Spang Baking Co. 2701 Barber Ave. Ogenj se je hitro razširil, ko so princi gotreti papirnati zabele, Ognjegascem je bilo otežko delo, ker so se vzdigovali silni oblaki moke in gorčega poslopja. Škoda cenijo nad \$5,000.

— Mr. Anton Koren je daroval v blagajno Z. J. D. \$2. Hvala!

— Vsled velikega izvoza sladkorja v Evropo in vsled štrajka mornarjev, da se ga ni moglo zadostne množine dovesti iz Cube, bo imelo za posledicco, da bo primanjkovalo sladkorja in da bo vladna prisiljena nakazati grocerjem, le gotove količine sladkorja na teden.

— V grmovju pri Rocky river so našli v sredo zvečer truplo ženske, o katerem se je pozneje dogovorilo, da je Mrs. Anna Sklani, 2938 Wodland ave. Policija je dognala, da se je izvršil roparski umor. Njena hči, ki je spoznala truplo kot ono njenega matera, je izpovedala, da je umorjena dvignila v pondeljek iz banke \$1000.00 ter odšla od doma v spremstvu nekega moškega. Pri umorjeni niso dobili nobenega dejanja. Policija je aretirala nekega moškega, ki je najbrže storil umor.

— Mr. R. Perdan je daroval \$2.00 v blagajno S. N. Z. Hvala!

## Predsednik Wilson v Columbusu, Ohio

## Ultimatum bo poslat Rumuniji.

Columbus, 4. sept. Predsednik Wilson je danes tujaj pričel svoj govor, malo pred poldnem, v katerem noči ameriškemu narodu dokazati in braniti mirovno pogodbo in Ligo narodov.

Najprvo je omenil, da je podpisal mirovno pogodbo, da kaznuje Nemčijo, pri tem pa ni bil nobenega namena takoj velikega naroda popolno uniciti. Delalo se je precej milostno in se je glede na to, da se ni Nemčiji potem onim narodom, ki zahajajo kakjo odškodnino, da ga je omenjena v določenem času, bo do zavezniki prekinili z njimi diplomatske odnosaje.

Vsebinu ultimata bo pozneje razglasena; vendar pa vsebuje, kakor se smatra, odškodnino in odstranitev čet iz Ogrske. Ves material, kar so ga Rumunci zaplenili na Ogrskem, morajo izroč

## "AMERISKA DOMOVINA" (AMERICAN HOME)

N A R O C N I N A:	
Za Ameriko . . . . . \$3.00	Za Cleveland po pošti - \$4.00
Za Evropo . . . . . \$4.00	Posamezna številka - 3c
Vsa pisma, dopis in denar naj se pošilja na "Ameriska Domovina" 8119 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 180	

JAMES DEBEVEC, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25.000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

NO. 103. Fri. Aug. 5. 1919.

DOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

## Železniški problem.

Eden najbolj važnih problemov, pred katerim stoji danes ameriški narod, je poleg mirovne pogodbe, železniški problem, ki visi kot grozilen meč nad Amerikom. Ker je mnogo stotin naših rojakov zaposlenih pri železnicah, in ker morajo tudi drugi rojaki dobiti dober pojem, zakaj se pravzaprav gre, je naša dolžnost, da našim čitateljem jasnimmo ta težljavi problem.

Danes so ameriške železnice pod vladno kontrolo. Dolgo ne bodo več, ker vladna kontrola se je izkazala kot nепopolno, da celo tako škodljivo železnici, kar se tiče dohodkov in stroškov. Železnice že skoro dve leti operirajo z ogromnim deficitom. Tako ne more naprej. Sedaj pa so prišli železniški uslužbenci vseh strok, uradnik, sprevodniki, inženirji in delavci v popravljalnicah, in vsi hkrati zahtevajo večje plače, ki bi znašale približno z nekaterimi drugimi zahtevami skoraj \$1,100,000,000 več izdatkov na leto.

Tri struje so zastopane med narodom, katerih vsaka ima svoje pristaše in ideje. Ena struja je za to, da se železnice vrnejo privatnim lastnikom, tistim, ki so jih imeli v oblasti pred vojno. Računa se, da je v Ameriki kakih 600.000 oseb, delničarjev, ki lastujejo železnice. Druga struja zagovarja idejo, da morajo železnice ostati pod vladnim vodstvom, ali da ostane vsa zadava takot kot je sedaj. Tretja struja pa zahteva, da vlada kupi od sedanjih lastnikov železnice za njih pravo vrednost, in potem naj se vsakokratni dohodki razdelijo sledede: Vlada plača kolikor ima obveznosti napram uslužbencem, za nov material in druge potrebe železnice, a kolikor ostane čistega dobička naj se razdeli v dva dela: En del naj vzame vlada, drugi del naj se pa razdeli uslužbencem železnic kot nekaka nagrada ali dividenda.

Ta zadnji načrt je znan pod imenom "Plumb Plan", ker ga je izdelal pravni zastopnik železniških delavcev, odvetnik Plumb. Vsa znamenja kažejo, da se bodoje vršile prihodne volitve pod pritiskom železniške politike. Kapitalistom slednji načrt seveda ne ugaja prav. Toda železniški uslužbenci ga s toliko gorenostjo zagovarjajo, in tudi med občinstvom je dotični načrt že dobil toliko pristašev, da se ga ne more ved vreči ali potisniti v stran ampak se bo z njim pri volitvah obračunalno.

Vsakdo ve, da so se pri železniških podjetjih vršile ogromne sleparje z delnicami. Te mahinacije raznih magnatov so mnogokrat povzročile veliko krizo kot leta 1907, ko je bil Roosevelt predsednik. Danes pa je začelo ljudstvo samostojno misliti in ne mara ničesar več vedeti o vedenih delnicah brez veljavne, toda z mestnimi dohodki. Dva milijona železniških uslužbencev zahteva svoje zastopstvo pri železnici.

Ako železnice ne bodo imele dobrega vodstva, če se zdogni, da železnične ustavijo promet, tedaj gorje deželi. In videti je, da niti sam predsednik Wilson ne more pomiriti železniških uslužbencov, ki čimdalje glasujevajajo svoje zahteve po skupni kontroli železnic. Na jesen se bo nekaj zgodilo, kar bo dalekosežnegomeena za deželo. Skoro govorju je, da bodo železnice prešle iz rok sedanjih lastnikov ki so skovali miljone za svoje dobičke iz železnic, in bodo prišle železnice pod kontrolo splošnega občinstva in uslužbencov. Nobene politike, nobenega nepostavnega manipuliranja in umetnih bankrotov tedaj ne bo več pri železnicah. Železnice bodo edino v korist občinstva in države, ne pa v korist borznih špekulantov, ki po svoji volji ustvarjajo prosperite ali krize. Ljudstvo naj pride do kontrole. In to se bo zgodilo kot vsa znamenja kažejo, sigurno.

## VESTI IZ STARE DOMOVINE.

Požrtvovalnost fantov 11. vsem onim, ki dosedaj niso znali uporabljati svojega dejanja v narodne namene. Svetovna revolucija. "Temps" je prinesel nedavno poročilo o avstrijskem ministru zunanjih zadev. Otonu Baueru, ki je pisal vrsto člankov o svetovni prekušnji. Njegova razmotrovanja da lo misliti, ker ta znani radikalni vodja socialistične levice dobiha v izvrševanju svoje oblasti smisel za resničnost, ki utegne razviti v njem boj oportunističnega politika. Dočim je doslej obračal svoje oči — kot publicist — proti revolucionarnemu shodu, razglavlja tokrat o zapadnih velesilah in ne opaža nobenega znaka, ki bi kazal za neposredno ustanovitev socijalistične države. Domneva, da je tam "kapitalizem" krepkej nego kedaj in ne upa druga, ko počasno in mirno revolucijo družbenih idej na potih proti demokraciji. "Der proslavil itd. V posnemanju Neue Tag" izraža svoje za-

dočenje nad temi izvajanjimi, pribičenimi v "Arbeiter Zeitung" in hkratu obžalovanje, ker prihajajo nekoliko pozno. "Nasilje socijalne prekušnje v iztočni Evropi bi imelo smisel samo, če bi se mogla pričakovati neposredna revolucija na zapadu, ki je zavladal nad svetom. Le s prorokovanjem svetovne prekušnje vzdržujejo Ljentini, Kuhni, Tomanni in Friedlanderji (zadnja vodič dunajskih komunistov) odporno silo pri svojih prisilaških. Kdor ne verjame vanjo, mora videti v komunističnem prevratu zgolj divji in krvav dogodek, ki utegne le škoditi stvari proletariata in zakazniti mirno revolucijo na zapadu. Jeli kaj upa da se v bodočih letih razglasijo sovjetske republike v Parizu, Londonu ali v Washingtonu, kakor se lahko na Dunaju ali v Pešti? Ni težko ustanoviti sredi celine Robinsonske komunistične otoka, t-o da pričakovati je, da se bomo moralni zadovoljiti s pridelki lastnega ostrva in da ne bo priplula nobena ladja z blagom do nas. Ako rabi dežela, kakor Avstrija, vnanjega sveita, se mora hočes nočes ukloniti temu zunanjemu svetu. Bauerjevi članki kažejo, da se tegu dobro zaveda. Vendar kako bo potem takam razložil izsvetne pripetljaje poslednjih dni? Bo li mogel ta jiti, da je nekaj časa ljubkovali z ogrskimi komunisti in da je njegova vlada gledala skozi prste pri njegovih lastnih pristaših?

"Potem list očita Baueru še razne popustljivosti napram komunistom iz Ogrske in onim v 9. okraju na Dunaju. Za Dunaj bo velika izguba, če se voda dvomljivemu zgledu Orienta; raje naj računa z Okcidentom, odkoder lahko tako pričakuje! Stavka krojaških pomočnikov je končana. Gospodji mostri so z posredovanjem, gospoda obrtnega nadzornika, kot zasopnika vlake prišli z njihovimi zahtevami do popolnega sporazumljivosti! RESJE IN BILJE. Ne, ne, očka Zavrtnik, ne bo držal vaš zadnji "trik". Za American Relief se je nabolj v Clevelandu \$8000.00 in za Jugoslav Relief pa 16 zabojev obleke, živeža in druge potrebe za reverež v starem kraju — veste očka, to so bile one "kište" ki so bile numerirane samo s "cfiframi". Za prevoz teh "kiš" je plačala blagajna Z. J. Z. In D. sveto \$800.00... Tako smo mi toraj doprinašali dvema Reliefoma, toraj kdo trdi da sta oba Reliefa eden. Ampak spominjam se, da so očka Zavrtnik enkrat spomladi zapisali, da enemu Reliefu (v Chicagi) ne zau-

POZOR!

Jugoslovanski trgovci  
v Ameriki.

"Prva Američka Jugoslovanska Export in Import Korporacija" v Chicago iše pet sto trgovcev z manufakturami blagom, Srbov, Hrvatov ali Slovencev, ki bi želeli biti zastopniki omenjenih korporacij v Ameriki. Njih delo bi bilo da vsakdo v svojem mestu, pošilja zaboje z blagom v staro domovino, kakor jih narod naroči. Presijo se vse trgovci, da se nemudoma javijo pismeno na spodaj označenim naslovom.

Zastopniki se javijo in prejmejo zastopstvo za našo korporacijo, dobijo vse navodila v pogledu odprte teh zabojev, kakor tudi pooblastilo za njih delo. S tem se daje prilika v prvi vrsti našemu trgovcu, da prodaja svoje blago našemu narodu, a v mestih kjer ni naših trgovcev, se bo dala ta pravica najbolj zanesljivemu trgovcu, ki ni Srb, Hrvat ali Slovenc.

Dr. S. Hollander, zobotzdravnik

1355 E. 55th St. vog. St. Clair  
Vstop na 55. cesti nad lekarno

Ure od 9. zjutraj  
do 8. zvečer.

Zaprt ob sreda pop.  
tudi v nedeljo zjutraj.

First American-Jugoslav Export-Import Corporation

29 SO. LaSALLE ST.  
CHICAGO, ILL.  
John Milosevich, preds.

SEDAJ LAHKO POSLJETE DENAR V JUGOSLAVIJO

Glavni urad  
American Express Co.  
65 Broadway, New York.

popolnom varno, hitro dostavljeno in po najnižjih cenah potom

American Express Company

GLAVNIČA \$15.000.000.00

Pošljite svoj denar potom stare poštenje trvdke. Ta velika družba je bila ustanovljena leta 1841, ima veliko glavnico, agenta in urad v vsakem delu sveta ter pošilja v evropske države veliko več denarja kot vsak drugi -odposiljalac. V svoji trgovini je popolnoma poštena. Vsak odjemalo dobi isto ceno izmenjave.

Cene izmenjave so sedaj niske. Ce pošljete sedaj svoj denar, bodo vaši domaći dobili več kron za en dol.

DANASNA CENA (se lahko izpremeni) je 100 krom za \$3.25 Postarina 2ča za narodico.

Vi nam lahko pišete v svojem maternem jeziku, ali pridite v katerkoli American Express Office.

Varnost Hitrost Nizke cene.

Izpolnite denarno nakaznico, pridelite ekspressni Money Order, poštni Money Order ali gotovino v registriranem pismu in pošljite na:

Foreign Money Order Dep. Room 36  
AMERICAN EXPRESS COMPANY

65 Broadway New York ali 2048 E. 9th St.  
Cleveland, Ohio

Agenzija in dopisniki povsod. Kadarkoli odpošiljalci denar glejte, da debite American Express Company potrdijo.

NDE..... 10...

ZNESEK  
IME, KOMU NAJ SE IZPLACA DENAR.....  
KJE PREBIVA.....  
POSTA.....  
OKRAJ.....  
DEŽELA.....

IME ODPOŠILJALCA.....  
P. O. B. .... STEVILKA.... CESTA....  
MESTO .... DRŽAVA .....

Naša poslopnost je vodilna po vsej vrednosti.

## Zdrava pamet.

Ce bi kdo ustavil vodopad v Nigari, bi bile naravne posledice strahovite. Vsa žemlja bi bila poplavljena, nizke, vlivanje je lastnina na hi bila vredna eno minuto. Ista stvar se zgodi z eno, ki dovoljuje, da postanjo njegovi oddajni organi zaptiti namesto da bi kupili neboljšo stvar na svetu proti zaptiti. To je LAXCARIN. To idealno sredstvo premaga vse druge, in je najboljša stvar danes proti zaptiti, diapsopiji, histeri želoduču, neprestavnosti jetrenim in obštinim nepreklican ter drugim bolestim. Je redi sudeviti kriščanske. Enkrat ga poskusite, in bo bodoce hoteli biti brez njega. Se ne prodaja v lekarni. Polno zdravljenje šest škatul \$5.24, ena skatula \$1.04, zajedno z davkom Laxal Medicine Co. 1464 Laxal Building, 435 Fourth Ave., Pittsburgh, Pa.

POZOR!

Naprodaj je moderno urejena trgovina v pravljiskih blagom in mesnah. Prodaja se radi odsoda v staro domovino. Natančne se polzyte v upravitelju tega lista.

(104)

## BOLNI MOŽJE IN ŽENSKE

### PRIDITE K MENI!

CE SE VAM NI POŠPEČILO DOBITI GLAŠANJA ZA VISO BOLEZEN, PRIDITE IN PREISČEMO VAS ZASTONJ. IMAM MNOGO LET SKUSNJE PRI ZDRAVLJANJU KRONIČNIH IN NERVOZNIH BOLEZNJ.

CE VI BOLEHATE NA KAKI KRONIČNI, NERVOZNI, KRVNI, KOZNI ALI KOMPLICIRANI BOLEZNI, ALI CE STE BOLNI NA ŽELODUCU, OBISTIH, ALI CE IMATE REVMAZIEM, ZGUBO APETITA, GLAVOBOL. VPRASAJTE MENE.

Po mnenju: Nasvet in preiskava je zastonj. Odločjanje zdravljenja postanejo lahko nevarna. Pridite k meni takoj, če potrebujejo na-

Ob nedeljah od 10. do 12. zvečer. Obredne ure od 9. do 8. zvečer. Nasproti Taylor arkade.

DR. KENEALY  
647 Euclid ave. Second Floor, Cleveland, Ohio.

Poleg Star gledališča.



## Lake Shore Banking & Trust Co.

ST. CLAIR AVE. VOGAL 55. CESTE

Pošiljamo denar v staro domovino točno in hitro. Vsaka pošljatev je jamčena. Prodajamo šifkarne. Pomagamo dobiti legitimacije, pas. Plačamo od hraničnih vlog 4 proc. obresti. Pišite za našojo informacije slovensko ali hrvatsko.

J. B. MIHALJEVIĆ,  
upravitelj inozemskega oddelka.

## ZAVAROVALNINA VSEH VRST.

### Naznanilo.

Cenjenim rojakom naznanjam, da je Mr. Kren pri meni uslužben in da ima pravico pobirati zavarovalnino, sprejemati denar ter izdajati potobnice v mojem imenu.

Prosim cenjene rojake, da mu gredo v vseh oziilih na roke.

August Haffner  
6106 ST. CLAIR AVE.

Oglasite se v uradu ali pišite na naš naslov.

**5%** 5%  
Avtoriziran kapital \$100.000

Nobena banka vam ne plačuje tako visoke obresti kakov.

SLOVENSKO STAVBINSKO IN POSOJILNO DRUSTVO

6313 ST. CLAIR AVE.

Vleže nosilo po 5 odst. in delnice lepe dividende. Naš nazvod je pod državnim nadzorstvom. Ves denar se ponujuje name na prve vinkljive, in je najbolj varno malčen.

Obiščite nas in dali vam bodoemo vse potrebne informacije.

**5%** 5%  
(Mo. Pr.)

## V JUGOSLAVIJO.

Pri po

Prodružnik Primož Kogol, otvoril se je ob novadičem času. Pozdravil vse na vrsti. Počivali tajnika, da predči imenik uradnikov in zapisnik zadnje seje.

Pri seji so navzoči: Primož Kogol, John Gornik, Frank Hudovernik, Louis J. Pire, Ignac Smuk, Franc Žerich, Josip Russ, Josip Kalan, Agnes Žalokar, Frank Černe, Frank M. Jakšič.

Odločna stva: Jernej Kraus in Anton Grdin. Prvi se je opravili, da se naja izvrač mesta.

Zapisnik Tajnik čin zapisnik seje dne 27. julija in se sprejme, kot je bil. Izven tega, katerem se predsednik Kogol oprostuje, da jemu ni moge dobiti na veselico dr. Kras, št. 8 SDZ, ker do odsonen to nedeljo iz mesta. Novega mesta prevzame br. John Gornik.

#### DOPISNIK KRAJEVNIH DRUŠTVA S. D. Z.

Cleveland, Ohio. Dr. Slovenec, št. 1 SDZ, predloži društvo prešanje za sestre Jane, kateri bi radi smrtnino zvihali iz sedanjih razredov v vileni razred.

Mike Vintar, Avgust Markušič, Frank Matjažič, Frank Žerich, vsi na \$2000.00. Martin Meniči za \$1000 in Josip Zubakovec na \$14.00 dnevne bolezni podpore. Se jih dovoli.

Od vodnjak se javil član Frank Beck, se ga sprejme nazaj v bolniški oddelki.

Cleveland, Ohio. Dr. Novi Dom, št. 7 SDZ, poslajo umrlj. ter za pokojnega sobrata Andreja Draskalar. Za oskrbnika je bil postavljen Frank Jernand, kar nima nikaj nobenih svojih sorodnikov.

Collinwood, Ohio. Dr. Kras, št. 8 SDZ, poslajo, da se jim pošije nekaj plišnih knjižic in snakov. Glede tiketov za hanter poročajo, da bodo gledali, da bodo čim več raspodeliti med svojim članom.

Cleveland, Ohio. Dr. Danica, št. 11 SDZ, poročajo novi imenik društvenih uradnic. Frances Zakracjek, predsednica, Julius Sporal, podpredsednica, Frances Hudovernik, tajnika, Antonija Turk, zapisnikarica, Ivana Paulin, blagajnjarka, Angels Perko, Agnes Žalokar in Frances Stofle, nadzornice.

Cleveland, Ohio. Dr. Clevelandski Slovenec, št. 14 SDZ, poročajo, da se je preje izvoljeni delegat Josip Gašper odpovedal, da v tovarni ne dobi dopustja, zato si je določil izvoliti namestnika Frank Jérina. Poročajo, da se je star zapisnikar odpovedal. Novi zapisnikar je Frank Koncan.

Newburg, Ohio. Dr. Bied, št. 20 SDZ, predložijo prešanje članov, kateri bi radi zvihali smrtnino v višji razredu: John Urigel, Terezija Lindič, Anton Kocjančič, Anton Peper, Joseph Gregorič in Frank Udvovich vsi na \$1000. Se jih dovoli.

Zadeva Jozefa Udvicha, ki je padla po stopnicah in pri tem dobila bolezni, je veli vrh, odbor v naznanju, da se ji podpora izplača.

John Skerl in Anton Primc, kateri sta bila na potem listu, da sta se oba snečno vrnila nazaj v državo Ohio.

Lorain, Ohio. Dr. Jugoslovian, št. 21 SDZ, predložijo prešanje za zvihanje smrtnine člena Jakob Skapin na \$2000, se mu dovoli.

#### PISMA IZ JUGOSLAVIJE:

Vlajnikar na Dolnjakem. Hubert Završnik, notar posilja pismo, da se je pri njemu zglašl očes pokojnega brata Stanislav Pekol, št. 10 SDZ. Ta smrtnina se je nahala na The Alien Property Custodian v Washington, D. C. Obvestilo se je o tem notarja. Završnik, takor tudi poslanstvo SHS v Washingtonu, da kakor hitro ne more biti dovoljno.

Bela, Slovenska Štajerska. Oglašl se je sorodnik od pokojnega sobrata Josip Witzman, št. 3 SDZ, da mu je mati umrla, ter, da doma živi tožbo sever. Tudi ta sveta se je poslala na vladu v Washington, treba biti poročati, da se resi. Obvestilo se je, da je nazaj o tem, kakšne korake imajo za narediti.

Ljubljana, Slovenija. Dr. Karol Schmidinger, notar poslal, da se njemu posluje denar za pokojnega Frank Bernik, št. 5 SDZ, da ima on od očeta pobabilo. Tudi ta denar leži v Washington, D. C.

Trebevec na Dolnjaku, Slovenija. Mati Ana Bednar, od pokojne Ana Bedar, št. 11 SDZ, prosi, da se ji pošije ostala smrtnina \$700.00, ker \$300 se je izplačalo tukaj njeni teti Strniša. Ta denar leži v Washingtonu, D. C. O tem je materi odgovoril, kakor tudi obvestilo poslanstvo SHS v Washington, DC.

Kapljene na Velikih Lačnič, Slovenija. Zglašl se je Stefan Zakrajsek, pravi brat pokojnega sobrata Frank Zakrajsek, št. 9 SDZ, poroča, da je sprejet pismo poslano iz vrh. odbora SDZ, katerem se mu je dalo pojasni, da je bila oporaka sprememba nekaj ur pred smrto njegovega brata, ter ni bila v smislu zveznih pravil veljavna, ker je on preje umrl predno že prišla oporoka na vrh. urad.

Nadzorni poroča, da je naredil vse potrebne korake, da je pooblaščil vrh. tajnika Zveze, da bo on njega zastopal tukaj v Ameriki. Denar ima še živega očeta, mati in eno sestro. Ko pridejo istine v Ameriko, bo tukajna sodnija odločila komu se izplača ta smrtnina, ker je več dedič.

Ljubljana, Slovenija. Dr. Karol Schmidinger, notar poroča, da se ne preje denarja za smrtnino pokojnega John Schlesinger, št. 3 SDZ, umrl leta 1915. Svet \$300 je bila poslana leta 1916 meseca aprila po banki The Cleveland Trust Co. in dodanes banka se nima nogenega potrdila o tej svoti kdo jo je prijel. Mora se poročati, da pride odgovor iz Dunaja.

#### DRUGA RAZNA PISMA:

Cleveland, Ohio. Slovensko Stavbinstvo in Posojilno društvo, pošilja sest mesečni račun in premoženja tega podjetja, da se je odbor SDZ prepravi koliko ima premoženja in načinov vlog, ker ima sedaj SDZ, tudi nekaj svetega denarja načinjenega v tem slovenskem podjetju, je pač naše slovensko podjetje, je torej dolžnost tudi SDZ, da jo podpira, ker imamo le Slovenci, Hrvati in Srbi doberi.

Washington, D. C. Poslanstvo SHS, poroča, da je sprejet obvestilo smrtnike Anne Bednar, da hoče potem obvestiti SDZ, kadar bo dar prejet.

Chicago, III. Predsednik SNPJ. Vincent Cainerk, posilja pismo v katerem omeni glede podpore za The American Jugoslav Relief in New York, City za našo trdoto v Jugoslaviji. Ker je SDZ, že dale v ta namen v prvem kilcu na pomoč sveto \$500 iz upravnega sklada, se jo stavil tozadnevi predlog, da se ta stvar prenese na prihodnjo konvencijo, ki se prileže 8. septembra, t. i.

Washington, D. C. War Department posilja umrli list od umrlega sobrata junaka Anton Tomatin, št. 1 SDZ, to je bil edini vojak, kateri je umrl pri Zvezni. Za njega ima SDZ, včasih v Service flag zlato zvezdo, ki so bo hranila v arhiv S. D. Z.

Prikrajšani pri bolniški podpori: John Hegl, št. 9 SDZ, za dva dni. Lijstina starata 47 dni. Jozefa Udvović, št. 20 SDZ, 2 dni. Niha 6 dni obiski in po tem se jo javila zdravim.

Bolniški, ki so dali časa bolni. Se je dala vrh. zdravstvu v nadzorstvo. Do rotege Brajer, št. 2 SDZ. Josip Ferfilja, št. 10 SDZ, Ina Mevžek, št. 6 SDZ.

Zadeva Frank Brovat. Ta član se je poškodoval v tovarni. Povedal je avtočem gospodarju, ki stanuje pri njem, da naj se javi pri društvu in plača usament za njega. On je pa pozabil, ter ga je javil šele in plačal za nigrča, ko se je bolniški vrnili iz bolnišnice. Med tem časom, ga je pa tajnik št. 14 SDZ suspendiral. Društvo je poslalo prošnjo na urad, da se tem članu nakeže podpora, ker on bil v tem oziru nedolzen. Odbor je potrdil prešanje, da se mu nakeže podpora.

Pokončala ocesa. Dr. Jugoslovian, št. 21 SDZ. Lorain, Ohio predložijo od člana Jurija Ostrogajna zdravničko spravilko, da je član zgubil vid dežela obcesa. Vrhovni zdravnik F. J. Kern je potrdil spravilko, da se mu izplača v amistru pravil \$119 svoti \$150.00 za izgubo enega očesa. Od zdravnika iz Lorain, Ohio se zahteva zaprišenje izjav predno se mu ček nakaže.

Točka. Zena od umrlega člana John Meden, št. 3 SDZ, je vložila žalost na tukajnaju sodnijo, da želi imeti izplačeno smrtnino. Oporoka je bila po umrlem popravljena in prepozno poslana v urad predno je bila najprej nova. V amistru zplača se celo svoji materi Paulini Meden. SDZ, je že mater v tem krajtu obvestila, pa do danes ni se že vzeba dobita nobenega glasu nazaj, ali mati je živ, ali ne.

Izvoljen je bil br. Frank M. Jakšič, da on zagovaria SDZ. Kar bo sodnija odločila tja bo Zvezca izplačala smrtnino.

#### PREDLOŽENI UMRLI LISTI-ZA IZPLACITEV SMRTNIH.

C. 707 Anton Samsa, št. 17 SDZ, \$1000. C. 1280 John Marolt, št. 7 SDZ, \$500.00 in C. 2240 Josip Salamon, št. 20 SDZ, \$500.00.

#### PREDLOŽENI UMRLI LISTI-ZA IZPLACITEV SMRTNIH.

C. 711 John Krhin, št. 1 SDZ, za otroke oskrbnici njegovih ženi Johana Krhin, sodnijoči listino, da je resnični oskrbnik od otrok svote \$6.00.

C. 1285 Jakob Mesojedec, št. 1 SDZ, umrl 30. maja 1919. Denar je Vasili Čečečk Novemesto na Dolnjaku. Bil je član Zvezke in društva od 8. aprila 1919. Star 39 let. Vzrok smrti alkohol. Zavarovan za \$300.00 dediči njeni otroci. Oskrbnik Rudolf Mesojedec.

Posejlo. Posedi se na First Mortgage po 6 odst. iz bolniškega sklada Cleveland, Ohio. LOAN št. 32.

Pogrebni stroški. Vrhovni odbor se je obrnil na The State Department of Ohio, če se same ne potičači, da zapušči nekaj svote za pogreb? odgovor je, da ne. S tem se resira vsa prizadevanja, da bi se to vrnilo v Zvezno in Časinsko Insurance Department State of Ohio, tega ne pasti, tudi mi ne moremo, iteka naravnosti.

Zvezni modni znaki. Br. Frank Černe, omeni, da je dobil vzdružno, ki izdeluje znake in vzame sele narocitev po poteku 3 mesecov, za ceno se pa sploh ne vrvi. Pravi, da bodo 20 do 25 odst. drafsej kakor je bila zadnja narocitev. Da se mu nareče za \$50 komadov.

3. Redna konvencija. Odbor za sestavo novih pravil poroča, da ima vredno te vredno. Enako tudi pravili za otročki oddelki. Nato se je sklenilo, da se vrvi v Cetrtek 4. septembra t. l. ob 8:00 zvezri v pisarni Zvezke izvanzavrsne odobrovanje, da je prečita pravila. Odbori se tudi opravljajo ali spored konvencijo. Pred SDZ se pusti narediti napis za konvencijo, tiskati se da tudi trakove za deležate z napisom 3. redna konvencija SDZ 1919.

Ker je bil tem dnevi red zaključen, je predsednik zaključil sejo ob 11:00.

Primož Kogel, predsednik

Frank Hudovernik, tajnik

#### Mesečni račun med S-D. Z. in krajevnimi društvi. Asesment, štev. 69, julij, 1919.

##### DOHODKI

Države	Skupni dohodki	Smrtninski sklad	Bolniški sklad	Upravni sklad	Pristop.	P. Knizk	Znaki	Doklada za delegata	Spremlj. oporok itd.	Vrh. - zadržev.	STROSKI	Zavarovani za smrt.
1	\$500.55	\$504.75	\$344.25	\$58.80			\$6.00	\$185.00	\$1.50	25	\$522.00	\$400.00
2	135.67	48.47	41.25	10.95							\$62.85	
3	100.70	67.51	63.00	9.00							\$30.00	25
4	756.20	328.34	203.25	55.20	.75						\$167.50	1.00
5	180.92	63.42	63.75	11.25							\$37.50	
6	159.21	66.38	50.75	9.00	1.00						\$31.50	
7	151.71	57.25	55.01	8.85							\$29.50	
8	129.44	44.74	49.00	7.95	3.00						\$500.00	\$600.00
9	321.11	125.80	116.38	19.2	2.00						\$23.50	25
10	344.72	131.12	110.76	22.25	2.25						\$62.50	25
11	231.11	94.91	67.25	16.20							\$68.50	.75
12	130.30	54.56	42.00	7.80							\$28.00	
13	348.15	126.85	135.75	20.55							\$190.00	\$190.00
14	34.65	15.50	2.25	3.00							\$13.00	
15	202.48	89.03	67.50	11.85							\$33.50	
16	117.66	49.50	34.50	6.67	2.25	.50	2.50				\$50.00	.75
17	414.81	147.51	148.00	27.30	6.75	1.00					\$22.00	\$30.00
18	279.40	103.50	103.25	16.85	2.25						\$7.50	40.00

## DOPIS.

Newburg, Cleveland, Prosim, g. urednik, malo prostora v našem listu!

Kaj pa je že zoper novega v Newburgu? O, nič posebnega ne, "joško" zoper malo rogovili, zato bi se pa rad malo z njim pogovoril. Veš, joško, tukaj v Newburgu so postali največji nazadnjaki, najbolj napredni ljudje, kaj ne da joško? Lej ga no spaka, še celo v Belgrad nas bodo poslali, kakor sem bral dopis v glas narobe. Kar so tam mineštri odstopili, bodo pa nas, "onih 12 mož" tja poslali. Well, mogoče bi bili pa le boljši kakor pa naša dva naprednjaka. Pa še nekaj. Naš napredni rojak je daroval kar dva kvodra, menda za našo zastavo, ker nič ne omeni zraven za kaj, tako sem bral v skakopravnosti. Mogoče bi bili lastni otroci bolj potrebni v stari domovini, ker naša zastava je plačana.

Drugič bi pa prosil našega nazadnjaka, oh, gordon, našega naprednjaka, da v drugič zapiše za koga daruje, da ne bomo v skrbel newburghi nazadnjaki, neumneži, tepti, butelni, hudiči, itd; kakor nas on imenuje po tovarnah in gostilnah.

Priloženo vam pošiljam en dolar, da ga izročite tajnici Jug. Zen in Deklet za revne Jugoslovane, ker delata naša dva rojaka tako reklamo po vseh listih za našo zastavo in jima kličem — Nazdar!

Eden izmed 12tih mož.

## VEDNO JE ČAS.

Ne more se reči kdaj najmoški začne vaditi svoje sile in ohraniti vrhunec moči. Včasih je to v tridesetem letu, včasih v štiridesetem, toda vedno je čas, dokler je mož zmožen dela in dokler se zanima za življenje. Trinerjeva Angelika grčnice je napravljena iz snovi, katere so zelo potrebne za razvijanje onemogle eneržije. Pomaže prebavljanju organom pri delu, ojači živce, ugotovi zdravo spanje tako, da ko se zbudite zjutraj, se čutite zmožnega za delo in ste najboljše volje. Snovi Trinerjevega Angelike grčnice spašajo brez izjeme k najzdravilnejšem snovim. Vaš lekarji ga ima v zalogi za vas.

## ZA STARI KRAJ.

POTNIKI. — V starj se more potovati. Potni listi se zoper lahko dobe. Vsak teden odpirujejo po eden ali več parnikov Frančeve družbe s starokrajskim potnikom. Tako na pr. odpirajojo parniki: Rochambeau 6. sept., Chicago 10. sept., Savoie 13. sept., France 15. sept. Za njimi pridejo LaTouraine, LaLoorraine, Espagne in Niagara. Za vsak parnik imam še nekaj kart na prodaj. Kdor želi potovati naj mi piše ker utegnejo priti kake spremembe.

POTILJANJE DENARJA. — Kot z bondom zajamčen zastopnik 18 milijon-dolarove družbe American Express Co. za pošiljanje denarja v inozemstvo. Vam morem poslati denar v vse slovenske kraje zanesljivo, hitro in po nizki ceni in sicer.

PRASICI MLADI so naprodaj. A. Mezulanik, Euclid, O. Golden St. (104)

SOBA SE ODDA za enega fanta, elektrika. 1044 E. 61st St. (105)

NAPRODAJ je lepa hiša 6 sob, velik lot. Cena \$3500. 1379 E. 65th St. (105)

NAPRODAJ je lepa hiša 7 sob, lot 40X185. Cena \$4800. 1779 E. 45th St. (105)

ODDA SE SOBA za enega fanta brez hranc. 1264 E. 60. St. (104)

SOBA SE ODDA v najem. Vpraša se po 5. ur zvečer, 1069 E. 66th St. (104)

NAPRODAJ je lepa hiša 7 sob, za dve družini. Prodaja se po nizki ceni, \$3500. Vpraša se na 429 E. 156th St. (103)

## Naznamilo in prošnja.

Mnogim rojakom je znano, da sta aprila meseca tega leta umrila John in Margaret Pritekel, ki sta zapustila 5 malostih in nepriskrbljenih otroččev, v starosti od 4 do deset let, tri fantiče in dve dekleti. Starcišči se nahajajo v sirotišnici, misijo pa je pri meni. Ker pa ni tukaj sorodnikov, zato se v imenu otroččev obrazam na dobrodošnost naših rojnikov in jih prosim, posebno one, ki nimajo svojih otrok, da bi se kdo hotel usmiliti in vzetih enega ali drugega teh otroččev in ga sprejeti v svojo oskrbo. Oglašila se je družina Jelovček na 61. cesti, da sprejme eno deklico v oskrbo, za kar se prisrčno zahvaljujem in želim, da bi se oglašila še katera družina.

Za vsa tozadna pojasnila se obrnite na mene ali pa na Rev. B. J. Ponikvarja.

Tomaž Pustotnik, 15935 Whitecomb ave. Collinwood. (104)

NAPRODAJ JE HİA A. za 3 družine, 18 sob, furnes, lot 40X140, rent \$85 na mesec, cena \$8200. Tako \$1500, druge po \$100 na mesec, to je tako poceni. Oglašite se na 1065 E. 66th St. all 6508 St. Clair ave. Hiša se mora takoj prodati, ker lastnik odide iz mesta. (106)

## DOBRO MILO

za vsako toiletno ali zdravstveno rabo v domači porabi bi moral imeti tako vsebinobni, da bi odgovarjalo vsaki higijnični in antisepetični zahtevi. Tako boste dobili Severovo zdravilno milo za kožo (Severas Medicated Skin Soap) ki je milo, ki be zadovoljilo vse vaše zahteve. To je dobro milo omivanje otrok, ali za vsakogar drugega, izvrstno sredstvo za ohranjenje kože, kot toiletno milo, za čiščenje glave in za britje. Navadite se ga in ga rabite vsak dan. Cena je 25c. in 1 cent za davek in je naprodaj pri vseh lekarnarjih. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

## HENRY J. SCHNITZER STATE BANK.

ENA NAJSTAREJŠIH BANK, KI STOJI POD STALNO RDŽAVNO KONTROLERO. RAZPOŠILJA DENAR NA VSE KRAJE S POLNO GARANCIJO.

PRODAJA VOZNE LISTKE ZA VSE ČRTE PO ORIGINALNI CENI.

IZVRŠUJE VSE ZADEVE IN V STAREM KRAJU.

Ki želi poslati v stare domovine, ki želi poslati denar ali kateri imajo opraviti katerikoli zadeve v starji domovini, naj se obrnejo na našo banko, ki služi svojemu rojaku že preko 25 let v popolno zadovoljstvo, poslano in sigurno. VSESTRANSKA NAVODILA IN POJASNILA dobri vsakdo tako v materninskem jeziku.

Henry J. Schnitzer State Bank

141 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

## Tu je rojenim Clevelandčanom.

Če mogoče pošljite denar v staro domovo, vam garantira osem bank podpisanih spodaj nizko ceno in absolutno varnost.

Če potrebujete nasvet glede katerekoli stvari o bankah, tedaj vam te banke z veseljem pomagajo.

Če hočete hraniti svoj denar, kjer veste, da bo varen, kjer ga dobite kadarkoli ga hočete, kjer vam služi štiri odstotke obresti, tedaj pride k eni izmed teh bank, ki je organizirana postavnim potom za poslovanje.

Nikdar ne riskirajte kadar se gre za vaš denar. Ljudje, ki začnejo z malimi prihranki so ravno tako dobrodošli pri naših bankah kakor oni, ki začnejo z velikim denarjem. En dolar vam odpre pot do hranitve.

Družite svoj denar v močni clevelandski banki, kjer ga dobite in kjer ga potrebujete.

The Citizens Saving and Trust Co.  
The Cleveland Trust Co.  
The First Trust and Savings Co.  
The Garfield Savings Bank  
The Guardian Savings and Trust Co.  
The Society for Savings  
The Superior Savings and Trust Co.  
The United Banking and Saving Co.

## Vsek mož, ki drži na sebe

ima več ali manj prihranjenega, kaže prihranke bi rad vložil v podjetje, kjer ni samo zagotovljen, da mu nini dobre obresti in je popolnoma varno, ampak tudi, kjer svoj denar lahko dvigne ob vsakem času kadar ga potrebuje, in je to vsek, zakaj bi moral vložiti svoj denar v.

## THE LORAIN ST. SAVINGS & TRUST CO.

KIJE LAHKO DVIGNETE SVOJ DENAR VSAK ČAS. Naš tujezemski oddelki pošiljajo denar v Čeho-Slovakijs, Jugoslavijo, Transilvanijsko, Banat, Avstrijo in Nemčijo po najnižjih dnevnih cenah, in je vsaka pošiljatev garantrvana od banke.

Mr. JOSEPH FARIEL, ki lahko govorji z vami v vašem jeziku, je načelnik tega oddelka.

**The Lorain St. Savings & Trust Co.**  
Vogal Lorain St. in Fulton Rd.  
Kapital \$200.000. Preostanek \$206.015.39

## DELAVCI IN BONDI.

Značaj in zanesljivost firme, s katero poslujete je največje važnosti, kadar vložite svoj denar v delnice ali bonde, in to je vaša bramba proti neznanim in ničvrednim sekuritetam.

Kadar želite vložiti svoj denar v dobre dohodke, tedaj poizvedejte o nas, kako vam moremo mi pomagati in pridite k.

## OTIS & CO.

CUYAHOGA BLDG. NA SQUARE,  
CLEVELAND,

## The Cleveland Liberty Bank

7625 BROADWAY, S. E.

Kapital in prebitek \$110.000. 4% plačamo na vloge.

Pošiljamo denar na vse strani sveta. Prodajamo parobrodne listke ter vam preskrbimo potne liste.

Mr. LOUIS PERHNE je eden izmed naših delničarjev in član našega nadzornega odbora.

Vprašajte njega za svet.

Mi prodajamo in kupujemo hiše in zemljišča. Vsak nasvet v tem oziru je zaston.

## PRIHRANITE DENAR

Vi si prihranite od 25 do 33 procentov, če kupite svoje pohištvo, kakor preproge, peči in drugo od

The  
Stem Furniture Co.  
7636 BROADWAY

Ena naših posebnosti:  
Ta \$50.00 otročji voziček dobite pri nas za

\$37.50



Odpri vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih

## The Cleveland Trust Company

Premoženje nad \$74.000.000.00

GLAVNI URAD EUCLID IN E. 9th ST.

4008 St. Clair Ave.  
8436 Broadway,  
2202 Woodland Ave.  
Euclid in E. 10th St.  
Painesville, Ohio

752 E. 152nd St.  
Lorain, Ohio,  
Bedford, Ohio,  
Willoughby, Ohio

IN ŠEST DRUGIH PODRUŽNIC.